

ЗАТВЕРДЖЕНО
Постанова Верховної Ради
Автономної Республіки Крим
16.11.2011 р. № 578-6/11

УГОДА
між Радою міністрів Автономної Республіки Крим
і Севастопольською міською державною адміністрацією
про торгово-економічне, науково-технічне та культурне співробітництво

Рада міністрів Автономної Республіки Крим в особі першого заступника Голови Ради міністрів Автономної Республіки Крим Павла Миколайовича Бурлакова, який діє на підставі Конституції Автономної Республіки Крим, Закону України «Про Раду міністрів Автономної Республіки Крим», і Севастопольська міська державна адміністрація в особі голови Севастопольської міської державної адміністрації Володимира Григоровича Яцуби, який діє на підставі Закону України «Про місцеві державні адміністрації», іменовані надалі Сторонами,

беручи до уваги рішення Ради регіонів від 24 січня 2011 року й від 3 червня 2011 року в частині, що стосується розвитку міжрегіонального співробітництва та кооперації,

з метою створення єдиної бази для спілкування, обговорення питань економічного співробітництва, вирішення спільних проблем регіонів Причорномор'я й відкриття нових можливостей для реалізації спільних проектів та ініціатив,

з огляду на взаємну зацікавленість у подальшому поглибленні, зміцненні й розширенні економічного, науково-технічного та культурного співробітництва, керуючись засадами рівноправності і взаємної вигоди,

домовилися про таке:

Стаття 1

Сторони направлятимуть свої зусилля на розвиток торгово-економічного співробітництва, забезпечення взаємовигідних умов для спільного виробничо-господарського, підприємницького, комерційного та інших видів діяльності підприємств та організацій з метою максимального використання їхніх можливостей для виробництва й реалізації конкурентоспроможних товарів (робіт, послуг).

Виходячи з готовності до розширення інтеграції, Сторони заохочуватимуть у межах своєї компетенції коопераційні й безпосередні зв'язки між підприємствами та організаціями.

Стаття 2

Сторони в межах своєї компетенції сприятимуть:

укладенню та реалізації прямих договорів (контрактів) між суб'єктами ведення господарської діяльності всіх галузей незалежно від організаційно-правових форм і форм власності з постачання сировини, продукції промислового та агропромислового комплексів, продовольчих товарів, товарів народного споживання, виконання робіт і надання послуг;

створенню підприємств, організацій, акціонерних компаній, промислово-фінансових груп; відкриттю торгових будинків, ринків, комерційно-ділових і регіональних інформаційних центрів для збору, обробки й видачі необхідної інформації виробникам і споживачам товарів і послуг; проведенню ярмарків, виставок-продажів товарів і послуг підприємств усіх галузей промисловості;

активізації розвитку малого та середнього бізнесу, основних елементів інфраструктури підприємництва, нових ефективних форм спільної підприємницької діяльності;

взаємодії у сфері фінансово-кредитної та інноваційної підтримки підприємництва;

розвитку зв'язків у сфері науки та техніки, проведенню заходів щодо створення спільних науково-дослідних організацій, які дадуть можливість опанувати сучасними технологіями й розробити взаємовигідні програми і проекти розвитку науково-технічної та інноваційної діяльності, підготовці наукових кадрів, організації наукових семінарів, конференцій, робочих зустрічей, обміну науково-дослідними кадрами, фахівцями, науково-технічною інформацією, документацією та літературою при виконанні спільних досліджень і розробок;

розвитку співробітництва й прямих контактів між установами культури та мистецтва, відділеннями творчих спілок, асоціаціями, фондами, аматорськими та іншими установами культури;

проведенню днів культури, художніх виставок, гастролей колективів і солістів, постановкам на сценах музичних і драматичних творів, проведенню тематичних симпозіумів і круглих столів, всебічному співробітництву у сфері культурно-просвітницької роботи й самодіяльної творчості.

Стаття 3

Сторони співробітничатимуть у сферах:

освіти — шляхом розвитку прямих партнерських зв'язків між закладами освіти: підготовки педагогічних кадрів, проведення педагогічних семінарів і робочих зустрічей, здійснення програм обміну студентськими й молодіжними творчими об'єднаннями та фондами, а також стажування фахівців і студентів;

спорту — шляхом здійснення узгоджених спільних спортивних заходів, створення максимально сприятливих умов для розвитку й зміцнення співробітництва, заохочення обміну спортивними делегаціями, установлення ділових зв'язків між організаціями та об'єднаннями, які здійснюють діяльність із розвитку спорту;

охорони здоров'я населення та охорони навколишнього природного середовища — шляхом докладання спільних зусиль для розвитку медичної науки й матеріально-технічної бази медичних закладів, забезпечення населення медикаментами, проведення спільних форумів і ділових зустрічей фахівців із проблем охорони здоров'я;

туризму — шляхом створення максимально сприятливих умов для розвитку сфери туризму, створення й активізації туристичного потоку до Автономної Республіки Крим і міста Севастополь, установлення й зміцнення співробітництва, ділових зв'язків між організаціями та об'єднаннями туристичної індустрії, які ведуть діяльність із розвитку туризму.

Стаття 4

Сторони сприятимуть установленню робочих контактів із метою обміну досвідом роботи; визначенню пріоритетів у розвиткові економічних міжрегіональних зв'язків; забезпеченню умов для плідного співробітництва; об'єднанню зусиль і координації спільних дій при вирішенні спільних питань.

Сторони висловлюють готовність до обміну інформацією, поширення рекламної-інформаційної продукції, залучення засобів масової інформації до формування позитивного іміджу регіонів, об'єктивного й своєчасного висвітлення подій і показу потенційних можливостей Автономної Республіки Крим і міста Севастополь у всіх напрямках співробітництва.

Стаття 5

Спірні питання щодо тлумачення й застосування цієї Угоди будуть вирішуватися шляхом переговорів і консультацій між Сторонами.

Стаття 6

Із метою реалізації положень цієї Угоди Сторони можуть укласти окремі угоди з різних напрямів співробітництва відповідно до законодавства України.

Стаття 7

Ця Угода не порушує прав й зобов'язань Сторін щодо інших домовленостей і не обмежує прав Сторін із застосування інших форм співробітництва.

Стаття 8

Ця Угода укладається строком на три роки.

По закінченні зазначеного строку дія цієї Угоди автоматично продовжуватиметься на один рік за умови, що жодна зі сторін не пізніше ніж за два місяці до закінчення терміну дії Угоди не заявить шляхом письмового повідомлення про намір припинити її дію.

Припинення дії цієї Угоди не вплине на здійснення програм і проектів, які реалізуються відповідно до неї, якщо Сторони в письмовому вигляді не домовляться про інше.

Стаття 9

Ця Угода набирає чинності з дати останнього письмового повідомлення про виконання Сторонами всіх внутрішніх процедур, необхідних для набрання чинності цієї Угоди.

Здійснено в місті Ялта 7 жовтня 2011 року у двох автентичних примірниках, по одному для кожної зі Сторін російською та українською мовами, при цьому всі тексти мають однакову юридичну силу.

ЗА РАДУ МІНІСТРІВ
АВТОНОМНОЇ РЕСПУБЛІКИ КРИМ

ЗА СЕВАСТОПОЛЬСЬКУ
МІСЬКУ ДЕРЖАВНУ АДМІНІСТРАЦІЮ

Перший заступник
Голови Ради міністрів
Автономної Республіки Крим

Голова
Севастопольської міської
державної адміністрації

П. БУРЛАКОВ

В. ЯЦУБА